



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that these waste water lifting plant types of the series,

Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Abwasserhebeanlagen der Baureihen,

DrainLift MINI3-XXS
DrainLift MINI3-XS
DrainLift MINI5-XS/C

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

- _ **2014/35/EU - LOW VOLTAGE**
- _ **2014/35/EU - NIEDERSpannungsRICHTLINIE**
- _ **305/2011/EC - "CONSTRUCTION PRODUCT REGULATION"**
- _ **305/2011/EC - "BAUPRODUKTE"**
- _ **2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**
- _ **2014/30/EU - ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT**
- _ **2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES**
- _ **2011/65/EU + 2015/863 - BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-
RICHTLINIE**

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021;
EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021;
EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen
Unterlagen ist:

Dortmund, 2024-03-27

DocuSigned by:

ppa. Holger Herchenhein
00F087B98470458...

Holger HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2223901-rev01

PC As-Sh n°2227036-EU-rev01

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

wilo

WILO SE
Wilopark 1
D-44263 Dortmund, Deutschland

<p>EL</p> <p>Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης</p>	<p>Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι αυτοί οι τύποι εγκαταστάσεων ανύψωσης λυμάτων της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπλάκι του προϊόντος) στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:</p> <p> 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης 305/2011/EC - Δομικά προϊόντα Τροποποιημένα 2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών</p> <p>συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>ES</p> <p>Traducción oficial de la Declaración</p>	<p>Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los sistemas de elevación de aguas residuales de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:</p> <p> 2014/35/EU - Baja Tensión 305/2011/EC - Productos de Construcción modificada 2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas</p> <p>así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>FR</p> <p>Traduction officielle de la déclaration</p>	<p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de stations de relevage des séries, (Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :</p> <p> 2014/35/EU - BASSE TENSION 305/2011/EC - "PRODUITS DE CONSTRUCTION" 2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES</p> <p>sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>IT</p> <p>Traduzione ufficiale della Dichiarazione</p>	<p>Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questi tipi di impianti di sollevamento acque reflue della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:</p> <p> 2014/35/EU - Bassa Tensione 305/2011/EC - Prodotti da Costruzione modificata 2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose</p> <p>rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>PT</p> <p>Tradução oficial da Declaração</p>	<p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) sistema(s) de elevação de águas residuais da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional</p> <p> 2014/35/EU - Baixa Voltagem 305/2011/EC - produtos de construção alterada 2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas</p> <p>assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>

<p>DA</p> <p>Officiel oversættelse af erklæringen</p>	<p>Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at disse spildevandsløfteanlægstyper i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:</p> <p> 2014/35/EU - Lavspændings 305/2011/EC - Byggevarer ændret 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer</p> <p>også overholde følgende relevante standarder: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er:</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>ET</p> <p>Deklaratsioon ametlik tõlge</p>	<p>Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et need seeria reoveetõstetüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:</p> <p> 2014/35/EU - Madalpingeseadmed 305/2011/EC - Ehitustooted muudetud 2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta</p> <p>vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik:</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>FI</p> <p>Julistuksen virallinen käänös</p>	<p>Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että nämä sarjan jäteveden nostolaitostyyppit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:</p> <p> 2014/35/EU - Matala Jännite 305/2011/EC - Rakennusalan Tuotteita Muutettu 2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta</p> <p>noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on:</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>IS</p> <p>Opinber þýðing á yfirlýsingunni</p>	<p>Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að þessar frárennslisvatnslyftistöðvar séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:</p> <p> 2014/35/EU - Lágspennutilskipun 305/2011/EC - "Byggingarvörur" 2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tilskipun 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna</p> <p>uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er:</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
<p>LT</p> <p>Oficialus deklaracijos vertimas</p>	<p>Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos nuotekų kėlimo stotelių siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:</p> <p> 2014/35/EU - Žema įtampa 305/2011/EC - Statybos Produktais pakeista 2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo</p> <p>taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p> <p>Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra:</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>

LV Deklarācijas oficiālais tulkojums	<p>Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka šo sēriju notekūdeņu pārcelšanas iekārtas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:</p> <p> 2014/35/EU - Zemsprieguma 305/2011/EC - Būvizrādājumu ar grozījumiem 2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE</p> <p>atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:</p>
NL Officiële vertaling van de verklaring	<p>Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat deze afvalwatersystemen van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:</p> <p> 2014/35/EU - Laagspannings 305/2011/EC - Bouwproducten gewijzigd 2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen</p> <p>voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is:</p>
NO Offisiell oversettelse av erklæring	<p>Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at kloakkpumpestasjoner under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning</p> <p> 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv 305/2011/EC - Byggeveredirektiv 2014/30/EU - EMV-Elektromagnetisk kompatibilitet 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer</p> <p>Oppfølger også relevante standarder EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er:</p>
SV Officiell översättning av försäkran	<p>Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumpstationerna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning</p> <p> 2014/35/EU - Lågspännings 305/2011/EC - Byggprodukter ändrat 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen</p> <p>överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är:</p>
GA Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm	<p>Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach oirnn gu bheil na seòrsaichean planntaichean togail uisge sgudail sin san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:</p> <p> 2014/35/EU - Ísealvoltais 305/2011/EC - Táirgí Tógála arna leasú go 2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu</p> <p>gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile:</p>

BG Официален превод на Декларация	<p>Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че типове инсталации за изпомпване на отпадъчни води от серията, Сериите номера са обозначени на табелата на продукта</p> <p>В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство</p> <p> 2014/35/EU - Ниско Напрежение 305/2011/EC - Строителните продукти 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества</p> <p>Също така отговарят на следните изискуеми норми: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
CS Oficiální překlad Prohlášení	<p>My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že tyto typy zařízení na přečerpávání odpadních vod řady, (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku) ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:</p> <p> 2014/35/EU - Nízké Napětí 305/2011/EC - Stavebních Výrobků ve znění pozdějších změn 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek</p> <p>dodržovat také následující relevantní normy: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
HR Službeni prijevod Deklaracije	<p>Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da ovo postrojenje za transport otpadne vode tipa iz serije, (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda) u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:</p> <p> 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu 305/2011/EC - Smjernica za građevinske proizvode 2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari</p> <p>u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
HU A Nyilatkozat hivatalos fordítása	<p>Mi, a gyártó sajtát felelősségünkre kijelentjük, hogy ezek a szennyvízemelő berendezések (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük) leszállított kivételükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek</p> <p> 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű 305/2011/EC - Építési Termékek Módosított 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról</p> <p>megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>
PL Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	<p>Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że typoszeregi oczyszczalni ścieków z serii (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu) w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:</p> <p> 2014/35/EU - Niskich Napięć 305/2011/EC - wyrobów budowlanych zmieniona 2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji</p> <p>są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p>

RO	<p>Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că aceste tipuri de stații de pompare apă uzată din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuța de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:</p> <p> 2014/35/EU - Joasă Tensiune 305/2011/EC - Produse pentru Construcții modificată 2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase</p> <p>sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este:</p>
SK	<p>My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tieto série zariadení na zdvíhanie odpadových vôd, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:</p> <p> 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia 305/2011/EC - Stavebné Výrobky pozmenená 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilitu 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok</p> <p>spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je:</p>
SL	<p>Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so ti tipi naprav za dvigovanje odpadnih voda serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:</p> <p> 2014/35/EU - Nizka Napetost 305/2011/EC - Gradbene Proizvode spremenjeno 2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi</p> <p>izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je:</p>
TR	<p>Biz üretici olarak, atıksu kaldırma tipi serilerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarası ürünün üzerindedir.</p> <p>teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;</p> <p> 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği 305/2011/EC - Yapı Malzemeleri Yönetmeliği 2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran</p> <p>İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi;</p>
MT	<p>Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li dawn it-tipi ta' impjanti li jerfghu l-ilma mormi tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanča tas-sit tal-prodott) fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li għejjin u mal-legislażzjoni nazzjonali rilevanti:</p> <p> 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx 305/2011/EC - Prodotti għall-kostruzzjoni modifikat 2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjetika 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi</p> <p>jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li għejjin:</p> <p>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021; EN 12050-2:2000; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 63000:2018;</p>	<p>DrainLift MINI3-XXS DrainLift MINI3-XS DrainLift MINI5-XS/C</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund, Deutschland</p> <p>Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija:</p>